

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij rijdt **het kanaal in*** » (« *Il roule => plonge dans le canal* »).

On y trouve la forme verbale « rijdt ... **IN** », provenant de l'infinitif « **IN**rijden », lui-même construit sur l'infinitif « **RIJDEN** ».

Quand « **IN**rijden » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **IN** » de son infinitif proprement dit et il y a **REJET** de la particule « **IN** » derrière le complément (« *het kanaal* ») **à la fin de la phrase**. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Rappelons que cette *particule séparable* « **IN** » est une ancienne préposition. On aurait donc pu avoir la variante suivante de la phrase : « *Hij rijdt **in het kanaal*** ».

